

MAGAZINE

Une Torontoise sauve la maison Krieghoff



Le toit de tôle à baguettes, défoncé en deux endroits, a été refait, comme à l'origine.

■ QUÉBEC — C'est une histoire d'amour avec une ville, Québec, «la plus belle certainement au Canada; je les ai toutes vues». L'histoire continue avec une de ses demeures anciennes, sauvée in extremis d'une mort certaine. Il s'agit de la maison Krieghoff, désormais toute pimpante, qui remplit le fond de scène, au bout de la rue Cartier.



Anne-Marie Voisard

AMVoisard@lesoleil.com

Esther Greaves habite les lieux depuis le 20 octobre. Elle est arrivée juste à temps pour planter les bulbes qui vont fleurir au printemps. Déjà, elle s'imaginer en train de manier la bêche et la râteau. S'il n'en tient qu'à elle, des fleurs, il va y en avoir partout sur le terrain.

Pour l'instant, c'est l'aménagement intérieur qui occupe ses énergies. Encore quelques détails à peaufiner ici et là, tel le tapis dans l'escalier qui mène aux chambres, dont elle a décidé de reporter l'achat. L'âtre, qui sépare la cuisine de la salle à manger, devra lui aussi attendre avant de retrouver sa fonction utilitaire. Ce sont les sous, pas le temps, qui s'épuisent.



L'âtre, qui sépare la cuisine de la salle à manger, devra attendre avant de retrouver sa fonction utilitaire.

Un deuxième foyer, au centre du salon, a été remis en état de marche. C'est là, devant le feu allumé avec des brindilles odorantes de sapin, que la propriétaire raconte au SOLEIL le coup de coeur qui a changé sa vie.

Nous sommes en 1993. C'est l'été, donc congé pour l'enseignante qu'est la Torontoise Esther Greaves. Elle profite des vacances pour venir se promener rue Cartier. Qu'est-ce qu'elle aperçoit? «Une belle maison toute seule, abandonnée, barricadée.» Elle traverse la Grande Allée, monte sur la gale-

rie et, curieuse, regarde à l'intérieur par l'ouverture de la boîte aux lettres. Le spectacle est désolant. Vitres et verre cassés. «J'ai pris quelques photos. Mais pas plus que ça.»

Deux ans plus tard. Juillet 95. Ce sont encore les vacances à Québec. M^{me} Greaves a déposé sa valise dans la demeure de l'historien François-Xavier Garneau, coin Couillard et Saint-Flavien. Au petit déjeuner, le maître de céans, Claude Doiron, lui présente un exemplaire du SOLEIL. Elle tourne les pages et qu'est-ce qu'elle remarque encore? La maison Krieghoff, photographiée de dos, de plus en plus mal en point. Une idée, comme ça, lui traverse l'esprit. «Je me dis: "Cette maison est pour toi".» Et voilà les démarches enclenchées.

LA HAUTEUR DU RÊVE

Pas de cachette là-dedans. Le prix d'achat fut fixé à 93 000 \$, ce qui est peu en regard de ce qu'il a fallu mettre pour la restauration: «130 000 \$ de ma poche et même plus», calcule M^{me} Greaves en songeant à ce qui reste à faire. Comme il s'agit d'une maison à caractère historique, la ville de Québec y est allée aussi de ses deniers: 150 000 \$, à quoi s'ajoutent 20 000 \$ du ministère de la Culture. Vous additionnez le tout. La somme est imposante, surtout pour quelqu'un qui dit: «Je n'avais pas d'argent». Vraiment? «Ça dépendait de la vente de ma maison à Toronto.»

Le désir d'Esther Greaves de réaliser son rêve l'a emporté sur tous les obstacles. Les travaux ont pu commencer. Le toit de tôle à baguettes, défoncé en deux endroits, a été refait, comme à l'origine. Les planchers de bois franc, les moulures, la grande rosace au plafond du salon, chaque chose a repris peu à peu sa forme d'antan. «Et moi qui ne connaissais rien à la construction», observe la propriétaire qui a profité de l'occasion pour enrichir son vocabulaire français de mots qu'elle ne connaissait même pas dans sa langue maternelle. Un larmier, par exemple. N'est-ce pas que ça fait penser à des larmes? Et dire que c'est là pour recevoir l'eau de pluie.

Voir TORONTOISE en C 2 ►

La maison de 150 ans n'avait jamais été habitée par son proprio



À l'étage, la chambre principale est dominée par le grand lit de bois massif, un meuble de famille âgé d'au moins 150 ans.



C'est devant le foyer du salon remis en état de marche que la nouvelle propriétaire de la maison Krieghoff, Esther Greaves, a raconté au SOLEIL le coup de coeur qui a changé sa vie.

Sessions Été et Automne 1998

Début des cours:

Été: 27 mai 1998 — Automne: 26 août 1998

Techniques bureautiques

Diplôme d'études collégiales 412.02
Attestation d'études collégiales 903.61

Techniques juridiques

Diplôme d'études collégiales 310.03

Techniques administratives

Attestation d'études collégiales:
• commerce international LCA 1C
• gestion financière informatisée LCA 1B



• Admissible aux Prêts et bourses et au programme SPRINT

• Service d'aide au placement

• Soutien aux bénéficiaires d'assurance-emploi

• Enrichissement en français et en anglais disponible

LE COLLÈGE BART
Orienté vers l'avenir depuis plus de 80 ans
751, côte d'Abraham
Québec G1R 1A2
522-3906

TORONTOISE

Une exposition en l'an 2000

Suite de la C 1

Tout en s'initiant au travail du charpentier, elle a, bien sûr, voulu en savoir plus long sur la vie et l'oeuvre de Cornelius Krieghoff, né à Amsterdam en 1815 et mort à Chicago, chez sa fille, en 1872. D'autant plus que sa maîtrise en Histoire, obtenue à l'Université de Fredericton, la prédisposait à ce recul dans le temps. Elle a pu ainsi être reçue par lord Ken Thomson, considéré comme le plus grand collectionneur de Krieghoff, avec plus de 150 oeuvres en sa possession. Le Musée du Québec en compte, lui, une quarantaine. Vérification faite auprès du musée, la valeur de chacune, selon la taille et les sujets représentés — les scènes d'hiver coûtent plus cher — se situe entre 35 000 \$ et 200 000 \$, voire 250 000 \$.

Avis aux intéressés. Esther Greaves annonce, pour l'an 2000, une exposition, ici même au musée des Plaines. À la collection de lord Thomson, s'ajoutera celle du Musée des beaux-arts de Toronto.

Le feu est à la braise. On passe dans

le petit boudoir adjacent, qui sert de bureau. Sur un rayon de la bibliothèque, deux ou trois livres consacrés à Krieghoff, une biographie signée Raymond Vézina. Tout en retraçant le parcours du nomade — après la Hollande, l'Allemagne, puis New York et Montréal; «il a marié une Québécoise, Émilie Gauthier, le savez-vous?» — l'hôtesse décroche une reproduction: la course en traineau sur la glace. Elle observe le mouvement des chevaux, la finesse, la précision. Ce tableau est son préféré.

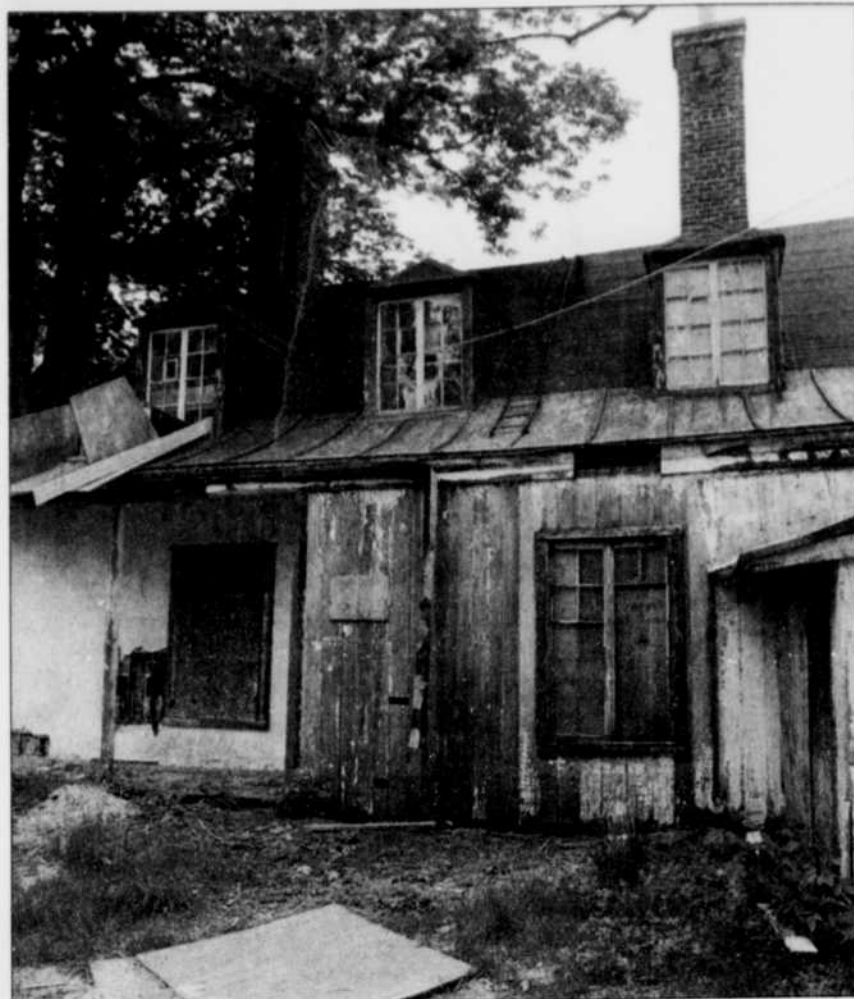
LE TOUR D'UNE VIE

Continuons le tour du propriétaire. À l'étage, la chambre principale est dominée par le grand lit de bois massif, un meuble de famille âgé d'au moins 150 ans. «On dirait que toute ma vie, je me suis préparée à venir dans cette maison.» Chaque pièce du mobilier, qu'on croirait conçue, en effet, pour cette vieille demeure, était déjà chez elle, à Toronto, où elle a habité pendant 24 ans.

Le parcours d'Esther Greaves, comme celui du peintre, n'est pas sans détour. Elle a grandi à Prince Rupert,

puis a étudié jusqu'au bac à Vancouver. Le goût de l'aventure, elle l'avait déjà, puisque avant de poursuivre au Nouveau-Brunswick, elle s'en fut passer un an en Europe. Jeune mère, on la retrouve à Sillery, mais oui!, où elle s'est vraiment, dit-elle, mise à l'étude du français, qu'elle parle aujourd'hui très bien. Plus tard à Toronto, après avoir élevé trois enfants, ce fut le retour aux études et sur le marché du travail, par la voie de la pédagogie. Esther Greaves a enseigné l'anglais au niveau secondaire, jusqu'à sa retraite, en juin.

Et maintenant? Bien, elle commence tout juste à profiter de son nouvel environnement. Le ski de fond sur les Plaines pour garder la forme. Les longues marches dans le Vieux-Québec à la redécouverte des petites rues chargées d'histoire. Et puis cette belle maison Krieghoff, avec sa vue imprenable sur Cartier, du sud au nord. Si le Conseil des monuments et sites du Québec lui en fait encore la demande, il n'est pas exclu qu'elle ouvre de temps en temps aux visiteurs, pour le seul bonheur de partager ce patrimoine.



C'est en voyant, dans l'édition du SOLEIL du 6 juillet 1995, cette photo de dos de la maison Krieghoff, de plus en plus mal en point, que M^{me} Greaves a eu l'idée d'acquiescer la maison historique

FABRICVILLE

ACHETEZ 1^M
AU PRIX COUR.

OBTENEZ-EN 2

GRATUITS!

DE VALEUR ÉGALE OU MOINDRE
Détails en magasin.

hâtez-vous! jusqu'à l'épuisement du stock!

GRANDE SÉLECTION SPÉCIALE DE:

• MOLLETON Arctique imprimé • Tissus à COSTUMES EXTENSIBLES • Tissus à COSTUMES CHEVRON • Tissus à COSTUMES en laine • TISSUS MÉLANGES DE LAINE 4 saisons • Tissus à COSTUMES pour L'HIVER • Tissus à COSTUMES à FILS TEINTS • TRICOTS doubles • INTERLOCK • TRICOTS pour chandails • TRICOTS côtes • CRÈPE • PEAU-DE-PÊCHE • CRÈPE-DE-CHINE • FAÏLLE • JACQUARDS satinés • FILS CROISÉS en coton • INTERLOCK plissé • RAYONNE imprimée • COTON imprimé • FUJETTE • DOUBLURE BEMBERG de fantaisie • Tissus brossés à CHEMISIER • VELOURS COTÉLÉ imprimé et uni • CHALLIS imprimé grande largeur • PIQUE MICRO • GABARDINES MICRO • LYCRA extensible • POLYESTER imprimé • CHARMEUSE • GEORGETTE • FLANELLE plaid écossais • Tissus pour l'EXT. À L'ÉPREUVE DE L'EAU POUR N'EN NOMMER QUE QUELQUES-UNS... Sélection peut varier d'un magasin à l'autre.

SUPER
SPÉCIAL DU WEEK-END
21 ET 22 FÉVRIER SEULEMENT
NOTRE INVENTAIRE
AU COMPLET DE
NOUVEAUX TISSUS
MODE PRINTANIER
AVEC
CARTE
D'OR
GRATUITE
10%
DE
RABAIS

MAINTENANT JUSQU'AU 25 FÉV. SEULEMENT
FIL SPÉCIALISÉ
"COATS"
3 POUR 1

TISSUS DE DÉCORATION ET
RÉCOUVREMENT assortis:
• VOILAGES **3^m POUR LE PRIX DE 1^m**
• CHINTZ • COTON • JACQUARD
• VELOURS • TAPISSERIE
• HERCULON ETC. Détails en magasin.

INVENTAIRE AU COMPLET TISSUS MODE D'HIVER
DOIT ÊTRE LIQUIDÉ MAINTENANT!!!

FABRICVILLE

SAINTÉ-FOY • PLACE LAURIER
2740, boul. Laurier, 3^e étage sur la Promenade • tél.: 651-3489

QUÉBEC

1505, rue d'Estimauville • tél.: 661-6128

lundi au mercredi, 9h30 à 17h30;
jeudi et vendredi, 9h30 à 21h;
samedi, 9h à 17h; dimanche, 12h à 17h.

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	VENREDI
	Maximum aujourd'hui: -3 Minimum la nuit prochaine: -5	Maximum le jour: -2 Minimum la nuit: -9	Ensoleillé. Passages nuageux. Max: -1 Min: -12
	Neige et poudrière. Vents du nord-est de 40 à 70 km/h.	Neige et poudrière devenant intermittente. Total de 10/15 cm. Vents nord-est 20-40 km/h.	



PRÉVISIONS RÉGIONALES



ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier:	1	Durée du jour:	17h16
Minimum hier:	-10		
Normale le jour:	-6		
Normale la nuit:	-16		
Record max. pour auj.:	5 1981		
Record min. pour auj.:	-32 1967		
Neige (jusqu'à 13h00 hier):			
Ce mois-ci:	Trace		
L'an dernier:	51,8 cm		
Cet hiver:	241,3 cm		
Hiver dernier:	261,1 cm		

AU SOLEIL

AUJOURD'HUI	
Acapulco	Soleil 32/18
Barbades	Soleil 30/24
Bermudes	Pluie 20/17
Curacao	Soleil 30/24
Guadalajara	Soleil 26/3
Guadeloupe	Soleil 30/22
La Havane	Soleil 27/21
Miami	Soleil 26/16
Montego Bay	Soleil 32/23
Myrtle Beach	Soleil 18/9
Nassau	Soleil 26/19
Orlando	Soleil 22/10
San Juan	Soleil 30/23
Trinidad	Averse 32/24

AU CANADA

AUJOURD'HUI	
Yellowknife	Neige -9/-18
Whitehorse	Nua. 3/-6
Vancouver	Pluie 10/6
Edmonton	Soleil 2/-7
Calgary	Soleil 4/-9
Saskatoon	Brouil. 0/-10
Regina	Neige 1/-7
Winnipeg	Averse 1/-8
Thunder Bay	Nua. 3/-4
Toronto	Pluie 4/1
Ottawa	Neige 1/-5
Fredericton	Vari. -2/-6
Charlottetown	P.N. 0/-4
Saint-Jean	Soleil -2/-8

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Vari. 8/4
Beijing	Nua. 7/3
Berlin	Nua. 9/6
Buenos Aires	Averse 29/18
London	Soleil 11/6
Los Angeles	Soleil 17/9
Madrid	Vari. 16/8
Mexico	Soleil 25/7
Moscou	Nua. -12/-14
New Delhi	Soleil 26/12
New York	Averse 11/3
Paris	Soleil 11/6
Rome	Soleil 15/4
Washington	Nua. 13/4

LES MARÉES

Sept-Îles	Rimouski
05h50 H 2.3m	06h20 H 3.4m
12h10 H 0.7m	12h35 H 1.3m
18h05 H 1.9m	18h40 H 3.0m

Québec	Grondines
05h20 H 0.5m	06h40 H 3.2m
10h40 H 4.4m	08h50 H 1.3m
17h55 H 0.6m	13h00 H 3.3m
23h00 H 4.0m	21h25 H 1.3m

Québec	Grondines
05h55 H 0.7m	01h25 H 3.0m
11h25 H 4.3m	09h30 H 1.2m
18h40 H 0.8m	13h45 H 3.2m

État des routes — Info-travaux, 648-7766

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2) (TQS)	13	Le Grand Journal		Presse-citron	Flash	Fin du monde	Hitchcock	Cinéma: LE LOUP DES MERS						Grand Journal	Sports plus	
(3) (CBS)	21	Mad About You	Seinfeld	News		Evening News	Ent. Tonight	Winter Olympics						News	Late Night With David Letterman	
(4) (TVA)	7	Les mous		Le TVA	Piment fort	La poule	Polit. Colère	Sentier de rêve		La télé... vision québécoise	Le TVA	Le Poir J			Sports/Loto	Pub
(5) (NBC)	23	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of	Law & Order (Diffusion de trois épisodes)						News	The Tonight Show	
(6) (5)	15	Journal suisse	Pyramide	Parcs lumières	C'est l'heure	Journal Fr 2	Envoyé spécial/Pour un dollar par jour			Pulsations		Journal belge			20 ans à Harlem	00h15-Soir 3
(5) (CBC)	12	The Simpsons	Fresh Prince	Newswatch		1998 Olympic Winter Games: combiné nordique (équipes), ski alpin (femmes)								The National/CBC News		Olympic Winter Games
(11) (R.-C.)	6	Watatatow	Tête de l'emploi	Québec ce soir	Nagano 1998	Virginie	Nagano 1998: reportages et compétitions, ski alpin, saut à ski			Le Téléjournal/Nagano 1998				Le Point	Météo/Nagano 1998	
(12) (CTV)	25	Mad About You	Seinfeld	Pulse		Ent. Tonight	Van Wallis	Spin City	Naked Truth	Law & Order (Diffusion de deux épisodes)				CTV News	Pulse/Sports	LEADBELL
(15) (TQC)	8	Passé partout	Allô prof	Quimzie	Qc plein écran	C. Charette	Corps humain	Exploration		Les nouveaux exploits d'Arène Lupin		Skieur du vide		Qc plein écran	Montagne	Lectures de fin soirée
(20) (GLOBAL)	3	The Young	Global News	Global Tonight	National News	The Simpsons	Chris Cross	Movie: MIRACLE ON INTERSTATE 880		Chicago Hope				Sportsline	Global News	Xena Warrior Princess
(22) (ABC)	22	M*A*S*H	The Simpsons	News	ABC News	Frasier	Grace Under	Spin City	Dharma & Greg	Drew Carey	Ellen	Primetime Live		News/M*A*S*H	Nightline	Politically Incorrect
(57) (PBS)	20	C. Sandler	Bill Nye	ITN News	Business Report	The Newshour		All Stressed Up And Nowhere		Frontline				Only Fools	Charlie Rose	
Canal D	31	Star Trek		Animalier: la cité des moineaux	Le goût du monde: Indonésie	20e siècle: Corée		Diagnostic		Victoire	Guliver autrement	Santé et société		Cinéma: STAVISKY		Victoire
Canal Vie	35	Le vie en vrac	C. des chefs	Croque la vie		Solo		Musimax collection								Les immortels
Musimax	32	14h-Musimax collection				Les immortels: Daniel Laviole - Concert intime										
MusiquePlus	30	La courbe		Les bombes	Le Mix	Les aventures du Grand Taibot	100 pour cent Spice			En tournée/Musique vidéo						
RDI	19	Aujourd'hui		Émission spéc.	Capital-actions	Le monde	Rés. olympique	GR. Carlos, terroriste sans front	Joué au RDI	Maisonneuve à Nagano		Canada 11	Ed. québécoise	Le Point		Le Téléjournal
RDS	33	15h30-Championnat mondial de hockey pré-w		Sports 30 mag		Tout qui compte	La NBA à RDS: les Knicks de New York visitent le Jazz de l'Utah					Sports 30 mag		Motoneige		Lutte WWF

ARTS SPECTACLES

Liens resserrés

Le Festival d'été et Juste pour rire caressent des projets costauds

JOSÉE LAPOINTE
Collaboration spéciale

■ MONTRÉAL — Le Festival Juste pour rire et le Festival d'été de Québec resserrent leurs liens. Dès cette année, ces deux événements estivaux pourraient s'associer pour présenter plus d'un spectacle.

Au Festival d'été, on précise que cette collaboration existait déjà. Mais, assure le président de Groupe Rozon et papa de Juste pour rire Gilbert Rozon, elle augmente de plus en plus. « C'est bien évidemment une façon de diminuer les dépenses. Mais c'est aussi une question de bonne entente, il ne faut pas se le cacher. »

Par exemple, le groupe d'humoristes Quatuor, qui fait un malheur en France actuellement, pourrait faire un saut à Montréal et à Québec dans le cadre de chacun des festivals, souligne Gilbert Rozon. Il n'est donc pas vraiment question d'un mini-Festival Juste pour rire à Québec, mais plutôt d'une production conjointe. « C'est une relation d'affaires, précise le directeur général du Festival d'été, Michel Létourneau. Pouvons-nous dire plus que jamais ? Oui, cette image décrit bien nos relations et l'esprit des discussions. »

En plus de Quatuor, note Michel Létourneau, les deux festivals caressent ensemble deux autres projets assez costauds. « C'est pas mal plus que faire venir un animateur de rue. » On est

loin, c'est clair, de la concurrence qui règne entre les FrancoFolies de Montréal et le Festival d'été. « Disons que c'est plus compliqué de ce côté-là », admet Michel Létourneau.

Juste pour rire fera en mars une incursion dans le cinéma, avec un festival de films de comédie qui sera présenté dans cinq villes, dont Montréal, Québec et Chicoutimi. C'est une première vraie tentative de décentraliser les activités, et ce n'est pas la dernière, à en croire Gilbert Rozon. Il aimerait un jour présenter « des volets plus modestes du Festival Juste pour rire dans plusieurs villes de la province. »

En fait, Gilbert Rozon voudrait bien faire circuler son « concept ». Le spectacle Zone interdite, par exemple, dans lequel quatre humoristes (dont Martin Petit et Maxim Martin) font de l'humour en bas de la ceinture, pourrait facilement se promener, avance-t-il. « Au lieu de faire trois semaines à Montréal pendant le Festival, ils pourraient en faire seulement une, puis aller 10 jours à Québec, cinq à Chicoutimi... »

Rozon veut présenter des petits festivals en province



Gilbert Rozon

LE SOLEIL ARCHIVES

« On connaît la chanson » en primeur à Québec

JOSÉE LAPOINTE
Collaboration spéciale

■ MONTRÉAL — Les cinéphiles de Québec peuvent se réjouir : ils seront les premiers à voir *On connaît la chanson* d'Alain Resnais, qui mène cette année le bal des nominations aux Césars (les Oscars français). Même qu'ils seront les seuls au Québec à le visionner avant la cérémonie de remise des prix. Et cela grâce à un tout nouveau festival, le *Week-end fou de cinéma fou*, organisé par Juste pour rire.

Ce festival, qui aura lieu au Clap du 27 février au 1^{er} mars, présente en exclusivité sept comédies qui n'ont pas encore été projetées sur les écrans québécois. *On connaît la chanson* ouvre la fin de semaine, le 27 février à 19h, alors que les Césars ont lieu le 28 février... Les films présentés à Québec se promèneront ensuite un peu partout pendant le mois de mars. Montréal, Sherbrooke, Chicoutimi et Trois-Rivières auront ainsi chacun leur week-end.

Notre objectif, pour les cinq prochaines années, est d'essayer d'étendre Juste pour rire à d'autres facettes de la comédie, du spectacle au théâtre en passant par le cinéma, précise le président du Groupe Rozon, Gilbert Rozon. C'est pourquoi Juste pour rire lance ce festival, qui devrait assurément être de retour l'an prochain.

Le *Week-end fou de cinéma fou* permettra au public de voir des films qui n'ont pas encore été achetés par les distributeurs québécois. Plus de la moitié d'entre eux, en fait, pourraient ne jamais prendre l'affiche en dehors de ce festival. Julie Barrette, qui a élaboré l'essentiel de la programmation, a choisi pour cette année sept films français. « Nous ne voulions pas nous lancer dans le sous-titrage », explique-t-elle. « Et les films améri-

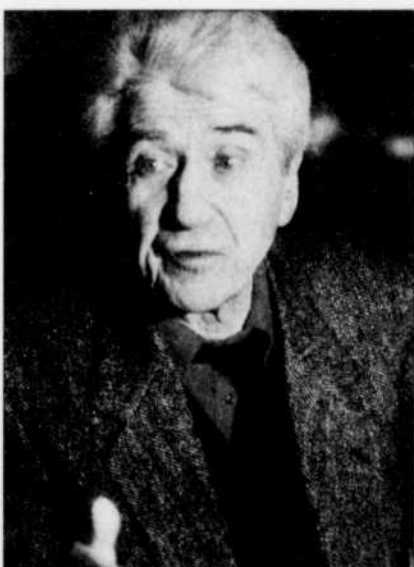
cains trouvent leur chemin tout seuls », note Gilbert Rozon.

Le public de Québec pourra donc voir, outre *On connaît la chanson*, six autres films. Le samedi 28 février seront à l'affiche *Mauvais genre* de Laurent Bénégui (*Au Petit Marguery*), *Le déménagement* (un premier film d'Olivier Doran) et *L'homme idéal* de Xavier Gélin. Le dimanche 1^{er} mars, ce sera au tour de *Quatre garçons pleins d'avenir* de Jean-Paul Lilienfeld, de *Messieurs les enfants*, pour lequel le réalisateur de *Fiesta* Pierre Boutron s'est inspiré du livre de Daniel Pennac et de *La voie est libre*. On dit beaucoup de bien de ce premier film de Stéphane Clavier, qui est le frère de Christian Clavier (*Les visiteurs*).

« Nous aurions pu décider de programmer une vingtaine de films, précise Julie Barrette. J'ai cependant préféré en choisir moins, mais d'excellente qualité, plutôt que d'en présenter davantage et avoir une moyenne moins élevée. Je ne voulais pas faire de remplissage. » Pour une première année, elle se dit très fière de sa programmation, d'autant plus que Juste pour rire n'est pas beaucoup connu dans le milieu du cinéma.

Tous les films qui seront présentés au Clap dans le cadre de cet événement coûteront 5\$.

Le Week-end fou de cinéma fou de Juste pour rire au Clap du 27 février au 1^{er} mars



Alain Resnais

LE SOLEIL ARCHIVES

« Mon oncle Antoine » au Musée de la civilisation

Considéré comme le meilleur film de l'histoire du cinéma canadien, *Mon oncle Antoine*, du regretté cinéaste Claude Jutra, sera projeté ce soir, à 19h30, au Musée de la civilisation, sur une nouvelle copie 35 mm. Le coût d'entrée est de 1\$. Il faut réserver sa place au 643-2158. N.P.

Retour aux variétés

Le réseau anglais de Radio-Canada renouera avec les variétés, le mercredi à 21h, sous le

titre *Nine O'Clock Show*. Six épisodes d'une heure mettant l'accent sur la musique et l'humour seront diffusés, débutant le 4 mars, vient d'annoncer la télévision publique. Trois femmes et trois hommes animeront chacun une émission, soit Tanya Allen, Graham Greene, Steve Smith, Albert Schultz, Sonia Benezra et Avril Benoit. (PC)

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

• **LE LAURENTIEN** Des Grands et Le Bourgeois 622-1077

• **PLACE CHAREST** Du Pont et Boulevard Charest 529-9745

MARDI ET MERCREDI 5\$

MARDI TOUTE LA JOURNÉE 2.99\$

MERCREDI EN MATINÉE 2.99\$

MERCREDI EN SOIRÉE 4.99\$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Le supermarché de l'AUTOMOBILE

USAGÉE

LE SOLEIL

le lundi

La FIEVRE du MARDI et MERCREDI 5\$

FAMOUS PLAYERS TOUTE LA JOURNÉE

GALERIES DE LA CAPITALE 12

5401 boul. des Galeries 628-2455

MA VIE EN ROSE (13+) 13h, 15h, 17h, 19h15, 21h20

ALERTE MÉTÉO (13+) 11h30, 14h50, 17h, 19h20, 21h30; dim. 17h, 19h20, 21h30

TITANIC v.f. (G) 11h30, 12h, 12h45, 13h10, 15h20, 16h, 16h45, 17h10, 19h15, 20h, 20h45, 21h10

TITANIC v.o.a. (G) 12h20, 16h20, 20h15

POUR LE PIRE ET LE MEILLEUR (G) 13h, 16h, 19h, 21h50

L'IMPOSTEUR (13+) 17h, 19h20, 21h35

DEMAIN NE MEURT JAMAIS (13+) 12h, 14h30

MON ONCLE ANTOINE (G) 12h10, 14h25, 16h50, 19h10, 21h25

SPHERE v.f. (G) 13h, 15h55, 19h, 21h55

NE REVEILLEZ PAS UNE SOURIS QUI DORT (G) 11h45, 14h10

LOS ANGELES INTERDITE (16+) 16h10, 19h, 21h50

STE-FOY 3 2500 boul. Laurier 656-0592

TITANIC v.f. (G) 20h30

LES BOYS (13+) 19h30, 22h

SPHERE v.o.a. (G) 19h, 21h45



Cette scène, photographiée au Salon du livre de Québec, en 1993, risque de ne pas se répéter.

LE SOLEIL, PATRICE LANDOCHÉ

« Un triste jour pour l'industrie du livre... »

Les éditeurs déplorent la décision des dirigeants du Salon de Québec

LISE LACHANCE
Le Soleil

■ QUÉBEC — « C'est un triste jour pour l'industrie du livre ! » a lancé hier le président de l'Association nationale des éditeurs du Québec (ANEL), Antoine Del Busso, en commentant la décision des responsables du Salon du livre de Québec de continuer à tenir l'événement à l'automne ou de se faire hara kiri.

« Je suis convaincu que le directeur général du salon, Denis LeBrun, n'agit pas à la légère, même si sa décision ne nous convient pas du tout comme éditeurs. Le hic, c'est que le Salon du livre se fait avec des partenaires, particulièrement des éditeurs. Il y a là une contradiction. C'est vraiment déplorable », a souligné M. Del Busso lorsque LE SOLEIL l'a joint aux éditions Fides, dont il est aussi le directeur général.

Le président de l'ANEL trouve que l'automne est le pire moment choisi par Québec alors que se tiennent à la même

période, chaque année, le Salon du livre de Montréal et la Foire de Francfort. « L'équilibre qui existait il y a deux ans entre les salons d'Ottawa (mars), Québec (avril) et Montréal a été rompu », déplore-t-il. Par ailleurs, interrogé sur le boycott auquel il aurait convié les membres de l'ANEL, M. Del Busso répond : « Jamais, jamais, jamais. »

Appelé à commenter cette affirmation, Denis LeBrun invoque la lettre envoyée aux éditeurs par l'ANEL, le 16 janvier. On y lit que lors d'une assemblée générale tenue un mois plus tôt, les membres de l'association ont entériné une « proposition de non-participation » si le Salon de Québec continue de se tenir à l'automne. Le document précise que le président du comité ad hoc formé pour se pencher sur cette question au sein de l'ANEL, Pascal Assathian, prie les éditeurs de ne pas réserver d'espaces au Centre des congrès tant que la situation ne sera pas réglée avec les organisateurs de l'événement.

C'est cette quadrature du cercle qui donnera le coup de grâce au Salon du livre de Québec, le 1^{er} mars.

« Jamais il n'a été question d'un boycott... »



Qui pourrait deviner que la diva s'apprête à nous interpréter un extrait de « Roméo et Juliette » de Gounod ?

CRITIQUE

Des divas plein les coulisses

Difficile de résister à
Natalie Choquette

FRANÇOIS SIMARD
Le Soleil

QUÉBEC — Ce n'est pas tous les soirs que Québec peut se targuer d'accueillir plusieurs divas à la fois. En fait, ces divas toutes bien différentes, ont été incarnées avec brio hier soir au Grand Théâtre par Natalie Choquette qui, accompagnée de l'OSQ, a une fois de plus fait craquer le public.

La grande force de la diva est sa capacité d'incarner des personnages parfois complètement loufoques, d'autres fois empreints d'une grande tendresse. Bien que le côté humoristique soit celui qui ressorte dans la majeure partie du spectacle, la chanteuse n'en réussira pas moins à nous émouvoir à plus d'une reprise.

Habitée à se produire souvent accompagnée d'un seul pianiste, la chanteuse n'a nullement semblé intimidée par la présence à ses côtés d'un grand orchestre. Bien au contraire, elle a passé la soirée à s'amuser avec les musiciens et plus particulièrement le chef d'orchestre Gilles Auger. Ce dernier s'est d'ailleurs prêté de bonne grâce aux caprices des divas qui n'étaient pas toujours de tout repos.

Natalie chante, joue la comédie, taquine au passage le maestro au grand plaisir des spectateurs, le tout avec un dynamisme et un sourire tout à fait irrésistibles. Elle réussit à transporter le public dans sa folie en le surprenant constamment. Elle semble d'ailleurs éprouver un malin plaisir à dérouter l'auditoire en passant, avec une aisance

remarquable, d'un style à l'autre.

Dans des mises en scène souvent drôles, mais toujours respectueuses des œuvres interprétées, la soprano étonne autant par ses prouesses vocales que théâtrales. Sa voix se marie merveilleusement au magnifique support musical fourni par l'orchestre.

Pour cette soirée spéciale, la cantatrice a évidemment chanté plusieurs airs connus du répertoire classique mais elle a également puisé quelques extraits de comédies musicales. Il fallait la voir entrer en scène en tricycle et vêtue d'un tutu pour se lancer dans une interprétation très réussie de Ah ! Je veux vivre, tiré de Roméo et Juliette. Autre moment magique, son numéro très théâtral sur l'air d'Habanera, extrait le plus connu de Carmen. Un jeune spectateur s'en souviendra probablement pendant longtemps !

Le public sera d'ailleurs mis à profit à quelques reprises durant la soirée tout comme sa petite fille, Éléonore, qui a partagé, non sans quelques pleurs, la scène avec maman le temps d'une berceuse.

Il est vrai qu'il peut parfois sembler périlleux de s'attaquer en toute liberté au répertoire classique en lui enlevant son côté un peu guindé pour le ramener à un niveau plus populaire. Natalie Choquette a toutefois fait la preuve, encore une fois hier soir, que lorsqu'il est fait avec intelligence et sensibilité, le mariage entre classique et populaire peut donner des résultats extraordinaires. La Diva revient ce soir pour ceux qui n'ont pas encore succombé.

**Le chef Gilles Auger
s'est prêté de bonne grâce
aux caprices des divas**

Des messages de détresse du Titanic adjugés 123 500 \$

NEW YORK (AFP) — Un lot de 34 messages de détresse envoyés le 14 avril 1912 par le *Titanic* et des navires croisant au large de Terre-Neuve, où le paquebot devait sombrer, a été adjugé hier 123 500 \$ chez Christie's à New York.

« Nous avons touché un iceberg », disait l'un de ces messages reçu à 23 h locales par le paquebot *Olympic*.

Un autre message, reçu 20 minutes après la collision, annonçait : « Nous mettons les passagers dans des petites embarcations ».

Au total trois lots totalisant 53 télégrammes, envoyés par des navires croisant dans les parages pour mettre en garde contre la présence d'icebergs, puis par le *Titanic*, détaillant l'évacuation de ses passagers, était mis aux enchères lors de cette vente de marines, maquettes de bateaux et instruments de navigation.

Les lots étaient estimés à entre 1000 et 6500 \$ chacun.

Un lot de 18 messages portant sur les conditions météorologiques dans l'Atlantique Nord émis, pour l'essentiel, par le *Titanic* a été adjugé 46 500 \$.

À 23 h 45, le capitaine Smith, qui avait refusé de réduire la vitesse de son navire en dépit des mises en garde, annonçait gaillardement : « Le temps est clair et calme ».

Le *Titanic*, le plus grand paquebot du monde à son époque, réputé insubmersible, a coulé lors de son voyage inaugural entre Southampton et New York.

Seuls 711 des 2201 passagers et membres d'équipage ont survécu.

EN BREF

Mort d'une journaliste doyenne

Une des premières femmes correspondantes de guerre, l'Américaine Martha Gellhorn, vient de disparaître à l'âge de 91 ans. Troisième femme d'Ernest Hemingway, elle avait notamment été reporter durant la Guerre civile d'Espagne (1936-39), qui inspira au romancier *Pour qui sonne le glas*, œuvre que Hemingway lui a d'ailleurs dédiée. Martha Gellhorn a couvert à Prague, au début de la guerre 1939-45, était à Londres lors des bombardements allemands et a vu le camp d'extermination de Dachau, près de Munich, peu après l'arrivée des Américains. Plus tard elle a été sur le terrain de la guerre du Vietnam, en 1966, sur celui de conflits israélo-arabes et encore à Panama, en 1989, quand Washington a renversé le narco-dictateur Manuel Noriega. (AP)



La grande éclosion!

Des idées toutes chaudes pour la rénovation, la construction et le design, des innovations, des primeurs, des surprises, des promotions... Tout, tout, tout sur l'habitation d'aujourd'hui.

Maisons grandeur nature



La Maison du cocooning Pro-Fab
Une Maison aménagée par Style libre et munie d'appareils et d'accessoires au gaz naturel, en collaboration avec Gaz Métropolitain. Aussi, tirage d'un spa de Club Piscine.

Le concept de maisons San Francisco

Ces maisons d'inspiration californienne sont une réalisation Rodart en collaboration avec VitroStar et Ultratek.



Week-end à la campagne Lortie
Lortie Construction vous propose une maison de campagne érigée sur le site.

Services à l'habitation

SCHL CMHC Participez aux conférences offertes au Carrefour financier SCHL. Consultez l'horaire.



Québec: capitale aux multiples visages
Redécouvrez les atouts des quartiers de Québec.



Nouveau confort
Apprenez tous les bienfaits d'une maison Nouveau confort d'Hydro-Québec et courez la chance de gagner un chèque-cadeau de 5 000 \$ pour l'achat d'une maison neuve.

Confort intérieur

Les Tendances d'Avant-Garde Sico
Profitez des conseils d'experts lors des conférences offertes par les ateliers Avant-Garde et Sico. Consultez l'horaire.

Descendez voir!

Faites le plein d'idées pour votre sous-sol.

Parlons cuisines avec Robert Gillet

Les 19, 20 et 21 février, rencontrez Robert Gillet dans la section réservée aux cuisinistes.

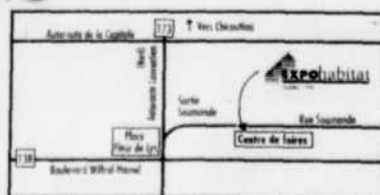
Des salles de bain dignes des

grands maîtres signées Céramique Décor

Le divertissement audio-vidéo renouvelé



NOUVEAU SITE



NOUVEL HORAIRE

Heures d'ouverture du Salon Expo habitat Québec 1998 et de la Maison Expo habitat

(la maison est située au 1232, rue des Hirondelles dans les Boisés Saint-Rédempteur à Saint-Rédempteur)

Judi 19 février	11 h à 22 h
Vendredi 20 février	11 h à 22 h
Samedi 21 février	11 h à 22 h
Dimanche 22 février	11 h à 20 h
Lundi 23 février	11 h à 20 h

Prix d'entrée

Adultes	9 \$ (taxes incluses)
60 ans et plus	7 \$ (taxes incluses)
Étudiants	7 \$ (taxes incluses)
12 ans et moins	Gratuit

POUR RENSEIGNEMENTS:

APCHQ-Région de Québec
Tél.: (418) 682-3353

Localisation du Centre de foires

Situé à ExpoCité sur le site d'Expo-Québec, Expo habitat est accessible par l'autoroute Laurentienne, le boulevard Wilfrid-Hamel, la rue Soumainville ou avec le transport en commun de la STCUQ.

TÉLÉ 4



EXPO habitat
19 au 23 février 1998
CENTRE DE FOIRES

APCHQ
Région de Québec

LE SOLEIL



Si les âmes (hologrammes!) des danseurs peuvent se traverser sans coup férir, leurs corps se heurtent en voulant faire de même.

CRITIQUE

Embarquement pour si loin

Pôles transporte le public dans un autre monde

RÉGIS TREMBLAY

Le Soleil

■ Le danseur est un dieu tombé qui se souvient d'avoir été le Petit Prince. C'est dans son manteau bleu que Pierre-Paul Savoie atterrit sur la calotte de *Pôles*, le lieu chorégraphique qu'il a inventé avec Jeff Hall. Mais sur cette planète de conte, les deux danseurs ne sont pas seuls, hantés qu'ils sont par les ectoplasmes holographiques de Michel Lemieux et Victor Pilon.

En fait, c'est tout le public de la salle Octave-Crémazie qui s'est trouvé transporté dans un autre monde, hier soir. L'alignement des astres étant favorable, un autre embarquement pour

si loin a lieu aujourd'hui, à 20 h.

Heure onirique, magique! *Pôles*, c'est la rencontre du rêve freudien et de la science-fiction. Comme si le Petit Prince se téléportait dans l'univers de

Star Trek. Comme si l'enfant éternel accouchait de l'homme du futur...

Si Pierre-Paul Savoie survient par la voie des airs, précédé de son âme matérialisée, Jeff Hall, son pôle contraire, émerge de la matrice d'un volcan. Si le premier, menu comme un enfant, traîne avec lui son nuage, comme Charlie Brown sa couverture, le second, grand et sec, naît violemment des flammes. Comme la fumée et le feu, ces deux-là sont faits pour se conjuguer.

Corps et âme. Si les âmes (hologrammes!) des danseurs peuvent se traverser sans coup férir, leurs corps se heurtent en voulant faire de même. Il faut s'apprivoiser, comme l'écrit Saint-Exupéry. Étaler ses petits secrets. Savoie ouvre une valise et en sort un disque aimé: une île qui tourne en rond. On peut courir après soi comme on poursuit son double holographique.

Le rapprochement ne s'opère que dans la complémentarité. Dans tout couple, il y a des rôles. Des pôles. Jeff Hall prend son compagnon sur ses épaules et lui permet de voler de nouveau, dans son habit de Petit Prince. Il faut permettre à l'autre de retrouver l'enfant en lui. Voler: tel est bien le rêve freudien, dans toute son évidence. Suit un étonnant ballet sous-marin d'hologrammes emmêlés. Nager, c'est voler en profondeur.

Plus qu'un duo de danseurs de haut vol, en Pierre-Paul Savoie et Jeff Hall, plus qu'un duo de magiciens de technique pointue, en Michel Lemieux et Victor Pilon, *Pôles* est un quatuor fantastique qui réussit à maîtriser une technique extrêmement difficile, transformant des hologrammes en mouvements d'idées, des mouvements de rideaux et aurores boréales, des corps de chair en projections de l'esprit! Une féerie bercée par la musique physique, prenante, enveloppante de Ginette Bertrand.

À la fin, lorsque le noir silence se fait, il faut un moment aux spectateurs pour sortir de leur ébahissement et se mettre à applaudir jusqu'à l'ovation!

BERLIN

Un film brésilien fait l'unanimité

BERLIN (AFP) — Un très bon film brésilien qui a fait l'unanimité du public et deux films américains qui « tiennent la route » ont marqué le 48^e festival international du film de Berlin, qui est arrivé à mi-parcours et se termine le 22 février.

Le film du réalisateur brésilien Walter Salles, *Central do Brasil*, s'est offert 20 minutes d'applaudissements nourris de la part d'un public en général peu expansif, avec l'histoire d'un petit garçon à la recherche de son père, accompagné d'une femme dure et intraitable qui évolue peu à peu.

Les deux premiers films américains — il en reste encore quatre dont un Tarrantino, un Levinson et un Altman, dont trois avec Robert De Niro — ont fait très bonne impression. Notamment *Good Will Hunting* de Gus van Sant, avec un Robin Williams au mieux de sa forme dans le rôle du mentor d'un jeune génie des maths un peu fruste.

The Big Lebowski des frères Coen a obtenu le succès attendu avec cette histoire folle de trois vétérans du Vietnam embrigadés dans une aventure d'enlèvement et de rançon, mais on pouvait espérer mieux de sujets aussi doués qu'Ethan et Joel après *Fargo* ou *Barton Fink*, leurs deux grands succès à Cannes ces dernières années.

Berlin, capitale du cinéma européen, n'a pas encore répondu à toutes les espérances du 7^e art du continent. On a vu *The Boxer* de Jim Sheridan d'entrée de jeu avec le problème irlandais: « bien, sans plus », dit-on dans les couloirs du festival. *Trop (peu) d'amour* avec Lambert Wilson dans le rôle d'un cinéaste chéri de ses femme, fille et groupe, a réjoui les inconditionnels du cinéma français et de Jacques Doillon. Les autres ne se sont pas fait entendre.

Un film allemand *Das mambospiel* (*The big mambo*, traduction française officielle) de Michael Tgwisdek a fait passer un bon moment mais sans plus. On connaît la chanson d'Alain Resnais, arrivé auréolé du succès obtenu en France, a été bien accueilli par le public pourtant peu au fait de la chanson française.

VENTE
FERMETURE
DES RABAIS JUSQU'À
80%
POUR
RENOUATION
ET AGRANDISSEMENT



Parka 3/4 AVIVA
PRIX INCROYABLE
79⁹⁹

Valeur comparable
249,99

SALOMON MLX Parabolique
ROSSIGNOL 9SM
VOLKL VSP

AU CHOIX

169⁹⁹

Bottes de ski alpin
NORDICA V-30

69⁹⁹

Bottes de ski alpin
MUNARI R93

Prix cour. 99,99

Bottes **NORDICA**
Vertech TS

Bottes de ski alpin
ROSSIGNOL

Modèle de course, kevlar
(1996-97 - 1997-98, Quantité limitée)
Valeur jusqu'à 449,99

39⁹⁹

99⁹⁹

AU CHOIX
199⁹⁹

VÊTEMENTS DE PLANCHE À NEIGE
LOUIS GARNEAU

50%
DE RABAIS

Tous les ensembles de ski

Joff

Réduit de
300\$

Exemple:
Ensemble 2 pièces
Collection '97-'98
Prix cour. 469,99

169⁹⁹

Lot de chemises **ORAGE**
manches longue,
pantalon et de salopettes
Prix courant jusqu'à 84,99

AU CHOIX
26⁹⁹

PLUS DE 4000
VÊTEMENTS
DE GOLF

AUDVIK

70%
de rabais

Lot de chausures athlétiques
ASICS - CONVERSE - WILSON
Valeur jusqu'à 119,99

9⁹⁹

Sélection d'accessoires
WEIDER

30%
à
60%
de rabais

Planche à neige
ONE - CLASSIC -
ANGEL DEVIL
Fixations EXEL incluses

169⁹⁹

Ensemble complet de
ski de fond pour adulte
Skis **BONNA** - Bottes **FISHER**
Fixations **SALOMON**

129⁹⁹

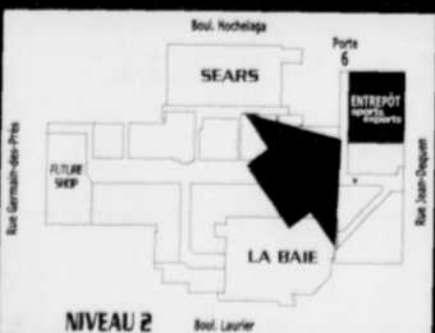
Tous les gants -
coudes - jambières -
épaulettes - pantalons -
protège cou - sacs

JUSQU'À
60%
de rabais

Beaucoup beaucoup d'autres spéciaux sur place.

La chose des articles, couleurs, grandeurs et quantités peuvent varier dans chacun des magasins. La vente jusqu'à épuisement de la marchandise au jusqu'à la vente finale. Photos à titre indicatif seulement.

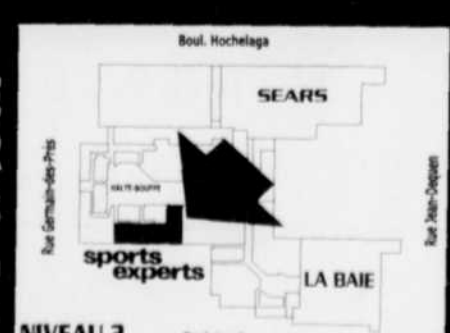
sports experts



PLACE LAURIER
Niveau 2
(Voisin de la
banque Nationale)

DEUX ENDROITS

PLACE LAURIER
Niveau 3
(Voisin du
McDonalds)



[illegible]

entre les sacs, tels : 529-7006

1) Si Libre ou plus, 41 j., tout compris, garage int., ascenseur, 627-7488

LAMOLLO, 11 j. et 91 j., étalans, stationnement, SOMMAC 691-2782

LUXEMBO

A St-Albert, dans triplex style maison, 2 étages, 2 salles bains, parking privé, 600 m. de la gare, 529-7006

Moss gratifié, 21 j.

tout inclut 648-2366, 688-9979

3j.-4j. Non meublés, tout compris, près du Collège, jou. 626-0957

PLACE STE ODLIE

1j. LIBRE, 11 à 40 j., chaufa, eau chaude, monnaie, ascenseur, inter-com, 648-2366, 688-9979

PLACE NATHALIE

1j. LIBRE, 11 j. plus, tout compris, meublé, ascenseur, 688-9979

PROMOS BAS PRIX

VALEUR POUR VALEUR

APPARTEMENTS SELECTS SERVICES INCLUS

- Ascenseur - Dépanneur
- Insonorise - Epreuve du feu
- Cuisine à déchets - Piscine int.
- Sette 24 h - Sauna - Solfeure

600 av Laurier, sur les Plansins, portier, terrasse, stationnement int., marquetrie

1-2 ou 3 chambres

3j., court terme, entrée, vaisselle

Tel. 261-0655

LE MONTMORENCY

165, Grande-Allee Est, portier, coll. fleur, stationnement int., terrasse, marquetrie, près des services

studio, 1-3 chambres

Tel. 261-5165

PLACE DES BRAVES

846, Chemin Ste-Foy (sur par.), stationnement int., piscine int., sauna, dépanneur, près des services

1-2-3-4

Tel. 261-5846

SMAU DE CHAMPLAIN

350, Ch. Ste-Foy, stationnement int., piscine 18e étage, vue superbe, marquetrie, près des services

1-2-3-4-5

Tel. 261-3350

A ACCÈS JARDINS DE COULONGE

Dominant le fleuve
du coust de l'avenue

Stationnements très disponibles

628-5517

Pour MARS, bi. chaufferie, très agréables.
Tél. 0955 526 4475, 426 473.

PREES hospital St François, 41
renové, 3e étage, bois franc, 2
chambres, ensellable, balcon,
franc 4105, \$24-0607, \$24-6102.

PREES copier, grand 3^e chaufferie,
grand 4105, \$24-6118, voir 648-1022

PROMOTION! Prix réduit: 4 ch.,
bois franc, pain 525, \$25-0427

RUE des Bouleaux Ouest, 4 ch.,
no 4555 chauffé, personne tran-
quille, après 18h: 626-2180.

STALBERT 3^e, chaufferie, semi-
chauffage à débris, 2800 \$ (voir 626-1460)

STALBERT, juillet, grand 3^e chaufferie,
balcon, 5255, 626-9251, 622-4671

à 2 - STALBERT, paisible, bon
parking, chaufferie, 622-4438

ST-FRANÇOIS d'Assise, 31, 2^e
2705, 2405 une chambre 329-1170

ST-PASCAL 2^e, meubles, chauffeur,
bon 2605, francs 587-0100

ST-PASCAL 3^e, 4^e chaufferie pleine de
meubles, entrée ouverte, 626-3720.

ST-SACRAMENT, 3^e chaufferie, 626-3720.

Studios, 3, 4, 5 et 6 pièces
6 82 - 5 2 4 6

A 1315 (2e CHATEAU) CH. STE FOY
J + MERIE + PABLO chaufferie, eau
chaude (voir 805S 381 488 2818)

A HABITAT 355-440

HABITAT VOUS PROPOSE
DE BEAUX PROPRES

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

CALME ET SECURITAIRE

Vous y trouverez: piscine et stationnement importants, dépensez, salon de coiffure, salle de conditionnement, soins infirmiers et service de cantine au niveau terrasse.

Le coin de nos appartements inclut l'électricité et la chauffage. Au cœur du quartier Montclair, près de tous les services. Tél. 687-1122.

A ABRAISSER MAI & JUILLET
3^e: \$205, 4^e: \$305
Près hôpital St-Sacrement
Grands logements chauffés.

[illegible][illegible]

Prez grand d • neuf, très grande, avec
Quatre. Rés. 081 2339 8779-879196

A 2320 DES MEUNIERs
LOIN du bruit, près Sébely, 4 ch.
bâton, intérieur. 081 2339 8779-879196

A. AUDANT LOCATION
2 A: 4 ch. • fibres et joffine 628-8704
2 BOUT. BASTIEN 3 ch. • TOUT COM-
PIS. RENOVÉ. 845-5710

3 A: 4 ch.
Refaits à neuf. 575-0000

APPARTEMENTS
BOUL. ST-JOSEPH
4 ch. • Pris bouc des Étudiants
843-3586
BOUL BASTIEN
5 ch. • Pres Carrefour Neuchâtel
628-5517
BOUL. L'ORMIERE
4 ch. • près centres commerciaux
628-2765

ACCUSEUR INTERNE. Garantie stable.
0 800-5252. 681-0434. Fraser,
grand ch. • chauff. eau chaude. 6755

CH. ST-ETIENNE / JOFFINE
7 ch. • JUILLET 800-682-2763

0 800-7468 1-8 3 ch.
DES ERABLES • intérieur. 350\$ et plus

A 683-7871, juillet. 4 ch. • 5 ch. •
renovés 495\$ à 740\$ nos chauff.
Beds Carter. 20 ch. 4 ch. 5 ch. 5 ch. •
575-2782. 662-3996. 4 ch. • 5 ch. parking
entree les veh. plancheur bois, balcon

A ACCES Carter, 34-56 ch. • chauff.
bois franc. 575-7852. 577-0841

A 500 CHOUINARD 3 ch. • février.
A 654-9950. 572-4434.
A 654-9950. 2 ch. • 5 ch. • fibres.
1000 rue Calixa Lavallée

A VOIR, beaux grands 3 ch. • 4 ch. •
chauffes. tel. 654-0956.

A 512-9710, mars, avril. 4 ch. • 5105
1958. Mouq. Marquand-Bourgeois



4 1/2 et 5 1/2 pièces
aménagement intérieur gratuit

Services:

- Accès par l'intérieur au Samuel-Holland et à tous les services tels:
 - Clinique médicale
 - Pharmacie
- Épicerie
- Piscine intérieure
- Chapelle
- Banque
- Salle à manger

17/03

à louer logements
250 à 299

261
Montclair

100% AMÉRIQUE FRANÇAISE
APPARTEMENTS MODERNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, TRANQUILLITÉ ET SÉCURITAIRE, PRÈS GRAND THÉÂTRE.

3 1/2
643-3335
Page: 801-2697

APPARTEMENTS DE PRÉSTIGE

St-Denis

Studios et appartements 1, 2, 3 chambres, meublés, tout-terrain, terrasse.

• Vue sur fleuve et Laurentides
• Près Plaines et Forêt
• Service de portier et concierge
• Piscine intérieure
• Stationnement intérieur
• Salon de coiffure
• Restaurant
• Accueil
• Service d'hôtellerie sur demande

250, Grande-Allée ouest 529-0089

AV. DU VIMY

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

AV. MURRAY, 712 emboîtée (2 chambres), grand balcon, garage, 900\$ chauffage, électricité inclus, tranquille, offre et exigée, 527-8174.

AV. BROWN, grand 5 1/2: rénové, non chauffé, entrée lav. séch., 5555, 681-0480.

AVENUE LAURIER

5 1/2: 2 chambres, 700\$ chauffé, eau chaude, juil., 529-5105, 529-9917.

AVRIL, juil. 2 beaux 6 1/2: modernes 3 chambres, Côté Sherbrooke 529-6255

BARNETT, 110 Grande-Allée (coin Cartier), 3 1/2: 6205 à 6505, chauffé, ascenseur, conciergerie, rénovés, TEL. 524-3007.

BEVERDE, 5 1/2: chauffé, eau chaude, parking, 6555 à 6505, 527-4434.

CH. ST-LOUIS/Évêque, 5 1/2: 650-5155, 529-9917, grand balcon, garage, 900\$ chauffage, électricité inclus, tranquille, offre et exigée, 527-8174.

CH. ST-LOUIS/Évêque, 5 1/2: 650-5155, 529-9917, grand balcon, garage, 900\$ chauffage, électricité inclus, tranquille, offre et exigée, 527-8174.

Une vue saisissante!

Les Jardins de Coulonge

Au cœur de Sillery, dominant le fleuve, studios, 3, 4, 5 et 6 pièces

682-5246

HAUTE-VILLE
55 ans et +

3 1/2 à partir de 448\$

- Près des services • Rangement
- Interphone • Salle communautaire
- Stationnement

Informations sur conditions et promotions: **691-4762**

LOUEZ les jardins MERCI GRATUIT
(avec studio et 2 1/2)

Poêle, frigo, ventilation, chauffage, électricité et stationnement.

845, chemin St-Louis
688-1630

Pour le confort et la sécurité

Située au cœur d'une oasis de verdure, l'Hostellerie Parc des Braves vous propose des appartements de qualité supérieure offrant confort, sécurité et commodité. Forte d'une équipe expérimentée, elle met tout en œuvre pour vous assurer une retraite paisible, libre de tout tracé. Outre le service de base, l'Hostellerie met à votre disposition une foule de services personnalisés afin de répondre à tous vos besoins.

Appartements 1, 2, 3, 4, 5, 6 pièces, éclairés et fonctionnels avec sonnettes d'appel

Fenestration exceptionnelle de qualité supérieure

Appartements complètement rénovés; installation laveuse-sécheuse sur demande

Salle à manger chaleureusement aménagée où sont servis, midi et soir, des repas variés et bien équilibrés, préparés par deux chefs aux grandes compétences

Présence d'infirmières licenciées jour et nuit et consultation médicale sur place

Convalescence - Repos

Service d'aide domestique

Chapelle - Messe quotidienne

Animation

À votre portée, sans devoir sortir: épicerie-fabrique, buanderie, salon de coiffure, services bancaires

Avantages offerts par le propriétaire, Mutuelle des Fonctionnaires du Québec: assurance habitation (La Capitale), assurance personnelle (La Personnelle Vie), services financiers, placement (MFQ Vie), consultation juridique

Je choisis l'Hostellerie Parc des Braves

750, chemin Sainte-Foy, Québec
(418) 681-0041

IMMEUBLES FUGÈRE INC.

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

263
St-Émile / Lac Ste-Anne

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

264
Saint-Jean Baptiste

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

265
Saint-Sauveur

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

266
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

267
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

268
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

269
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

270
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

271
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

272
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

273
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

274
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

275
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

276
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

277
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

278
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

279
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

280
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

281
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

282
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

283
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

284
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

285
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

286
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

287
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

288
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

289
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

290
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

291
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

292
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

293
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

294
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

295
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

296
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

297
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

298
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

299
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

300
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

301
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

302
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

303
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

304
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

305
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

306
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

307
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

308
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

309
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

310
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

311
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

312
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

313
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

314
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

315
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

316
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

317
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

318
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

319
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

320
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

321
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

322
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

323
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

324
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

325
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

326
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

327
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

328
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

329
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

330
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

331
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

332
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

333
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

334
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

335
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

336
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

337
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

338
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

339
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

340
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

341
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

342
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

343
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

344
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

345
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

346
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

347
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

348
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

349
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

350
Saint-Foy

3 1/2: 545-5755, 4 1/2: 650-5155
Édifice béton, ascenseur, intercom, buanderie, 688-1554

DÉCÈS ET AVIS

LACROIX

Oliver



Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis G6V 9Z9. Direction des funérailles.

Beaudoin Fertet Dupuis Itée
Pour renseignements: 728-2202

LEMIEUX

Raymond

A son domicile, le 14 février 1998, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Raymond Lemieux, époux de feu Jacqueline Brailley. Il laisse dans le deuil ses enfants: Robert, Louise, Jacques, Paul, Pierre et Suzanne; ses petits-enfants: Philippe, Keith, Christiane, Sébastien, Karen, Lisa, Luce, Catherine, Gabrielle, Noémie, Justine, Zoé et Léo et son frère Jean-Louis (Marguerite); ainsi que plusieurs parents et amis. Exposé au complexe funéraire

Urgel Bourgeois Itée
3860, Décarie
Montréal

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 février 1998 à 9h en l'église Notre-Dame-de-Grâce, 5333, av. Notre-Dame-de-Grâce à Montréal et de là au cimetière de Montmartre (vers 16h). Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient grandement appréciés. Heures des visites: mardi de 19h à 22h; mercredi de 14h à 16h et de 19h à 22h.

MOFFET

Gilberte Binette



A la Maison Legault, le 13 février 1998, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Gilberte Binette, épouse de feu monsieur Lucien Moffet. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée
975 Marg.-Bourgeois
Québec

jeudi de 19h à 22h, vendredi de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 20 février 1998 à 14h, en l'église Sts-Martyrs-Canadiens, rue Père-Marquette (coin Bienvenue). Elle laisse dans le deuil ses belles-filles: Carmen Martel (feu Gilbert Moffet), Denise Turbide (feu Claude Moffet); ses petits-enfants: Danielle (Jean-Marie Leclerc), Richard (Line Chamard), Lyne, Francine (Guy Robitaille), Jean (Marie-Pier Crépeault), Josée (Jean Lemieux), Nathalie; ses arrière-petits-enfants: Jessie, Kathie, Dany, Keaven, Kenny, Claudia, Charles et Pierre-Anthony, sa belle-sœur: Janette (feu Jos Moffet) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis; des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Ruelland & Bouchanger
61, rue Principale
St-Michel
de Bellechasse
Pour renseignements: 884-3682 ou (418) 248-1363 Fax: (418) 248-9369

LECLERC

Jean-Paul



A Ste-Croix de Lotbinière, le 15 février 1998, est décédé, à l'âge de 73 ans et 11 mois, monsieur Jean-Paul Leclerc, époux de dame Yvette Côté. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jacques, Lucie, Laflamme, Rénald (Line Gambeau), Marc (Camille Pilote); ses petits-enfants: Maxime, Dominique, Isabelle, Valérie, Elliot, Mathilde; sa sœur Germaine; ses beaux-frères et belles-sœurs: Paul-Henri Turcotte, Denise Côté (Léopold Charest), Thérèse Bédard Côté, Yolande Lafrance Côté; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Le service religieux sera célébré le samedi 21 février 1998 à 10h30 en l'église de Ste-Croix, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. S.V.P. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-

au 1505, avenue de l'Assomption, Sillery (Québec), à compter de mercredi le 18 février de 14h à 17h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu le jeudi, 19 février, à 14h30, en la chapelle de la Maison mère. L'inhumation se fera au cimetière de la Communauté. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROUSSEAU

Monique

A Acton Vale, le 16 février 1998, à l'âge de 79 ans, est décédée Mlle Monique Rousseau, demeurant à Acton Vale. Elle était la fille de feu Bernadette Choinière et de feu Raphaël Rousseau. Elle laisse ses sœurs et ses frères: Marie-Luce, Claire, Jérôme (Solange Demers), Michel (Claire Demers), Agnès (Paul Simard) et Elodie (Robert Gailpeau), ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille sera présente au salon

Marcel Boisvert Ltée
1150 du Marché
Acton Vale

jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, le salon ouvrira à midi. Les funérailles seront célébrées à 14h, en l'église St-André d'Acton Vale, suivies de l'inhumation.

THOMASSIN

Marie-Rose LeRosaing



Au CHA, pavillon Enfant-Jésus, le 16 février 1998, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Marie-Rose LeRosaing, épouse de monsieur Roger Thomassin. Elle demeurait à Beauport, quartier Ste-Thérèse-de-Lisieux. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

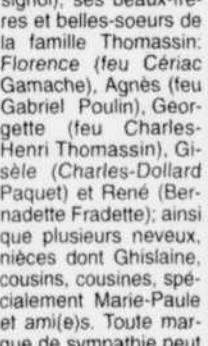
Wilbrod Robert Inc.
1010, boul. Raymond
Ste-Thérèse-de-Lisieux
Beauport

Mercredi de 14h à 17h et 19h à 22h. Jeudi, jour des funérailles, de 12h à 13h50. Le service religieux sera célébré le jeudi 19 février à 14h en l'église Ste-Thérèse-de-Lisieux, Beauport. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Suzette (Patrick Fortier) et Jérôme (Jeanne Blouin); ses petits-enfants: Samuel, Raphaël, Sophie et Catherine; sa belle-sœur Mlle Albertine Giroux (feu Roland Le Rosaing); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Thomassin: Florence (feu Cécile Gamache), Agnès (feu Gabriel Poulin), Georges (feu Charles-Henri Thomassin), Gisèle (Charles-Dollard Paquet) et René (Bernadette Fradette); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, spécialement Marie-Paul et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis; des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

725 Anniversaires de décès

CARRIER

Paul-Emile



Le samedi 21 février 1998 à 17 heures en l'église St-Jean Chrystostome, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Paul-Emile Carrier époux de dame Gertrude Cantin. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

TOUCHETTE

Thérèse Lemieux



A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 16 février 1998, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Thérèse Lemieux, épouse de feu M. Emmanuel Touchette. Elle demeurait à Beauport et autrefois de St-Férol-Les-Neiges. La famille recevra les condoléances à la

enfants, gendres et belles-filles: Jean-Claude (Lise Tremblay), Cécile (Lorenzo Michel), Monique (Désirée Michel), Yvon (Josée Barbeau), Marie-Pier (Ghislain Michel), Bertrand (Cécile Fleury), Marielle (Jocelyn Gagnon); ses petits-enfants; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Bernadette Dionne Lemieux, M. et Mme Jean-Baptiste Lemieux, Mme Marguerite Lemieux Giguère, M. et Mme Roger Mailhot, Mme Ovielle Touchette Dupont, Mme Marie Touchette Fortier, Mme Rosanne Touchette Martineau, M. et Mme Arthur Lafrance, M. et Mme Gérard Touchette, M. Adélard Touchette, M. Marcel Touchette; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Si désiré, condoléances par télécopieur: 627-1162. Pour renseignements: 827-3110

VEILLEUX

Alphonse



Au centre hospitalier de Beauveillé, le 16 février 1998, à l'âge de 82 ans et 8 mois, est décédé monsieur Alphonse Veilleux, époux de Mme Yvette Poulin. Il demeurait à l'hôpital de Beauveillé. La famille recevra les condoléances au centre funéraire

Gérald Cloutier inc.
208, rue de l'Hôpital
Beauveillé-Ouest

mercredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h; jeudi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 19 février à 14h en l'église St-François de Beauveillé et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Benoit (Gaétane Paquet), Yvon (Gisèle Collin), Camille (Madeleine Mercier), Roger (Pierrette Parent), Maurice (Louise Roy), Louise (Clément Bolland), Céline (Serge Martel); ainsi que ses petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines, amis et amies. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Noël du Bonheur. Pour renseignements: (418) 774-3411 Fax: (418) 774-2011

725 Anniversaires de décès

CARRIER

Paul-Emile

Le samedi 21 février 1998 à 17 heures en l'église St-Jean Chrystostome, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Paul-Emile Carrier époux de dame Gertrude Cantin. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

740 Faveurs obtenues

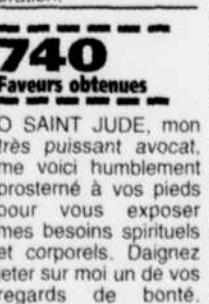
O SAINT JUDE, mon très puissant avocat, me voici humblement prosterner à vos pieds pour vous exposer mes besoins spirituels et corporels. Daignez jeter sur moi un de vos regards de bonté. Comme votre cœur est spécialement porté à venir en aide aux âmes affligées, je ne



Le samedi 21 février 1998 à 17 heures en l'église St-Jean Chrystostome, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Paul-Emile Carrier époux de dame Gertrude Cantin. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

740 Faveurs obtenues

O SAINT JUDE, mon très puissant avocat, me voici humblement prosterner à vos pieds pour vous exposer mes besoins spirituels et corporels. Daignez jeter sur moi un de vos regards de bonté. Comme votre cœur est spécialement porté à venir en aide aux âmes affligées, je ne



A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 16 février 1998, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Thérèse Lemieux, épouse de feu M. Emmanuel Touchette. Elle demeurait à Beauport et autrefois de St-Férol-Les-Neiges. La famille recevra les condoléances à la

765 Monuments

THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Les p'tits matins décontractés

de la fin de semaine...

Abonnez-vous:

(418)686-3344 (Québec)

ou au 1-800-463-2362 (régions)

Ernst Juenger, une vie entre honneurs et réprobation

Le poète et romancier est décédé hier à 102 ans

BONN, Allemagne (AFP) — Adoré ou abhorré, couvert d'honneurs ou de reproches, Ernst Juenger, poète, essayiste et romancier, est décédé hier à l'âge de 102 ans dans son village de Wilflingen (sud-ouest de l'Allemagne).

Jusqu'à la fin de sa vie Juenger a été au centre de débats passionnés sur la portée littéraire de son œuvre, sa contribution à l'avènement d'Hitler et ses sentiments antisémites.

L'écrivain demeurait depuis 1950 à Wilflingen, la petite ville du Bade-Wurtemberg où il menait une existence austère et réglée, consacrée tous les matins à l'écriture pendant deux heures.

Jeune homme, Juenger se rêvait une carrière de héros. Son père le rattrape par la manche alors qu'il est sur le point, s'étant engagé dans la Légion étrangère française, d'embarquer pour l'Afrique.

La première guerre mondiale offre au jeune Juenger une scène à la mesure de ses rêves héroïques. L'ordre de mobilisation générale le 1^{er} août 1914 galvanise ses sentiments nationalistes. Volontaire de la première heure, l'officier Juenger, blessé 14 fois, aime à flirter avec la mort. Sa grande guerre s'achève dans un hôpital de campagne, la plus haute distinction prussienne, «Pour le mérite» (en français), accrochée sur sa poitrine.

Juenger a 25 ans quand paraît son livre *Orages d'acier*. C'est un hymne à la guerre qui magnifie l'héroïsme mais dont la lecture constitue aussi un puissant antidote contre les velléités bellicistes.

En 1923, Juenger délaisse l'uniforme au profit d'études de philosophie et de zoologie. À la fin des années 20, il est l'une des plumes politiques les plus brillantes de la droite nationaliste et révolutionnaire, à la manière d'un Barrès en France.

Ses ouvrages de l'époque, *Le Cœur aventureux* (1929) et *La Mobilisation totale* (1931) font l'apologie de la révolution nationale et servent le national-socialisme naissant. Ernst Juenger ne pren-



Ernst Juenger, photographié ici avec son épouse Lieselotte, à l'occasion de la célébration de son 100^e anniversaire, le 29 mars 1995.

dra clairement ses distances avec le nazisme que quelques années plus tard dans *Sur les falaises de marbre* (1939) et *La Paix* (1941).

Il revêt à nouveau l'uniforme d'officier de la Wehrmacht pendant la Seconde Guerre mondiale. Avant-guerre, André Gide était de ses amis. Affecté à l'état-major des troupes d'occupation, Juenger cultive ses contacts dans les milieux intellectuels français. Après l'attentat contre Hitler le 20 juillet 1944, il est mis hors service en raison de ses liens avec l'un des conjurés, le général Karl-Heinrich von Stuepnagel.

Malgré cela il est interdit de publication après la guerre par les Alliés jusqu'en 1949. Il se fait alors l'écho d'un anarchisme aristocratique et solitaire, privilégiant la recherche personnelle (*Traité du rebelle* - 1951). Sur la fin de sa vie, après s'être retiré à Wilflingen, Ernst Juenger avait une sympathie pour les écologistes verts allemands «même s'ils paraissent incapables de distinguer un chêne d'un tilleul».

UNE PLACE AU SOLEIL



Jean Martel

J.Martel@lesoleil.com

Les nouvelles religions

Daniel Fradette a été nommé directeur général du Centre d'information sur les nouvelles religions de Montréal. Natif de Québec, M. Fradette a fait ses études au Petit Séminaire de Québec et à l'Université Laval. Il a travaillé en animation pastorale dans le diocèse de Québec, puis il a fait un séjour de six ans au Japon où il a oeuvré en pastorale sociale et dans le domaine interreligieux. À son retour au pays, il a occupé le poste d'adjoint aux affaires sociales à l'Assemblée des évêques du Québec.

Appel aux anciens cadets

Une journée «retrouvailles» aura lieu en mai 1998 à l'occasion du quarantième anniversaire du Corps de cadets 2773 de la Citadelle de Québec. Ceux et celles qui ont déjà appartenu au Corps de cadets sont priés de communiquer le plus tôt possible avec les personnes suivantes: Francine Paquet au 418-627-4994, Daniel Melançon au 418-624-1338 et Marion Hébert au 418-624-0664.

Entrepreneurship au féminin

L'Association YWCA de Québec offre le cours «entrepreneurship au féminin», en collaboration avec le Centre de création et d'expression d'entreprises et le Centre d'aide à l'emploi pour les femmes Jonathan. La formation qui sera donnée s'adresse aux femmes qui

veulent lancer leur entreprise et dont le plan d'affaires, la gestion du temps, la comptabilité, le marketing sont encore à développer. L'inscription se termine aujourd'hui à 17h, et les cours commencent le 23 février. Le coût est de 50\$. Information: 683-2155 ou 682-6656.

L'autoroute de l'emploi

Les portes s'ouvrent aujourd'hui, de 12h à 21h, sur «l'autoroute de l'emploi» au Centre de formation professionnelle du Trait-Carré, 800, place Sorbonne, à Charlesbourg. Individus à la recherche d'un emploi ou d'une nouvelle carrière, chefs d'entreprises à l'affût de personnel qualifié, travailleurs désirant se perfectionner, conseillers d'orientation, spécialistes de la formation professionnelle devraient trouver des renseignements utiles dans les domaines de la santé, de l'alimentation et de la restauration, de l'administration, du commerce et de l'informatique, de la photographie, de l'horticulture et de la fleuristerie. Information: 622-7821.



Les Aventuriers de Charlesbourg en compétition

L'ensemble chorégraphique «Les Aventuriers de Charlesbourg» représenteront la région de Québec le 28 février à l'International Montréal, la plus importante compétition d'ensembles chorégraphiques au Canada. Classées dans la catégorie Avancée, les 16 jeunes Charlesbourgeois danseront au son d'un extrait de l'album Quidam du Cirque du Soleil. Cette 12^e édition de l'International Montréal est organisée par la Fédération des Associations Musicales du Québec. Elle reçoit l'aide du Ministère de la Culture et des Communications et de la Ville de Montréal.

18 ans et

«Donnez du sang.»

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Avis de

changement de nom

Prenez avis que Marie

Aline Nelida Sweeney

domiciliée au 1025,

chemin Sainte-Foy,

appartement 402,

Québec, présentera

au Directeur de l'état

civil une demande

pour changer son

nom en celui de Marie

Aline Anita Sweeney.

Québec, le 19 décembre 1997

ANITA SWEENEY

ville de SAINTE-FOY

APPEL D'OFFRES

LOCATION DE DIVERS VÉHICULES

Des soumissions sont demandées pour la location de divers véhicules (automobiles, fourgonnettes, camionnettes), pour une période de douze (12) mois.

Les formulaires de soumissions (S.P. 98-103) sont disponibles à compter du 18 février 1998, de 8 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 16 heures, à la Division

approvisionnement du Service des travaux publics, 715, avenue De Lesseps, Sainte-Foy, Québec, G1V 4E1, moyennant un dépôt, non remboursable de 46,01 \$ (incluant les taxes). Pour de plus amples informations, veuillez communiquer au numéro de

téléphone suivant: (418) 650-7911.

Les soumissions sont reçues au bureau du greffier, à la Division archives, jusqu'à 15 h 30, le 2 mars 1998.

L'ouverture se fait à la salle B-67, située au niveau basilaire de l'Hôtel de Ville, 1130, route de l'Église, Sainte-Foy, à 16 heures, le même jour.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Sainte-Foy, le 12 février 1998.

LE GREFFIER DE LA VILLE

RENÉ DAMPHOUSSE

Sandbox se retrouve agent libre

Le groupe est maintenant son propre patron

MICHEL BILODEAU
Collaboration spéciale

■ QUÉBEC — Quelques mois après la parution de son second CD *A Murder In The Glee*, Sandbox se retrouve «agent libre». Le groupe néo-écossais, qui se produira ce soir au Kashmir, rejoint les rangs des «indiens» après avoir «joué» pour la multinationale EMI.



Sandbox est au Kashmir ce soir.

Un revirement qui semble faire le bonheur du groupe. «Nous avons maintenant le contrôle sur tout ce que nous faisons», de raconter le chanteur Paul Murray.

Drôle d'histoire! Leur second essai vient à peine de voir le jour et voilà que Mike Smith (guitare), Jason Archibald (guitare), Tony Shanks (batterie) et Paul Murray se retrouvent dégages de leur entente avec la multinationale EMI. Une entente pourtant que bien des jeunes formations auraient aimé signer!

Une situation qui n'est pas sans rappeler une période moins reluisante du rock canadien: celle du milieu des années 80.

Après avoir mis sous contrat à peu près tout ce qui bougeait, Platinum Blonde, Boys Brigade, Parachute Club, Glass Tiger, Alta Moda et j'en passe, les multinationales s'étaient pour ainsi dire désengagées suite aux performances peu encourageantes de leurs poulains notamment lorsqu'il fut question de frapper à la porte de nos voisins du Sud.

Le chanteur Paul Murray tient rapidement à préciser que ce n'est pas le cas de Sandbox. Il parle plutôt d'un divorce à l'amiable suite à une profonde mésentente au sujet de la direction artistique du groupe.

Difficile d'en savoir beaucoup plus. Le chanteur ne semble pas particulièrement à l'aise lorsqu'on lui demande quelle pouvait bien être la direction artistique souhaitée par EMI.

«Les gens des maisons de disques ont souvent l'impression qu'eux seuls peuvent savoir ce qui est bon pour un groupe. Qu'eux seuls savent comment

un groupe peut se présenter. Quelle image il peut avoir», glisse Paul Murray avec un brin d'amertume dans la voix.

Le chanteur préfère plutôt parler des nombreux avantages pour un groupe de gérer sa carrière.

«Nous sommes nos propres patrons et c'est vraiment mieux comme ça. Nous décidons de tout. Ce qui est très important, nous savons maintenant où l'argent va et pourquoi. Et puis c'est plus logique que l'on puisse nous-mêmes avoir notre mot à dire sur tout ce qui entoure le groupe. Par exemple d'avoir la possibilité de choisir nos extraits pour la radio».

D'autant plus important que ses complices et lui ont la ferme conviction que leur second essai *A Murder...* a tout le potentiel pour lancer Sandbox au Canada. Le premier CD *Bionic*, qui s'est à vendu plus de 35 000 exemplaires, a bien préparé le terrain estiment-ils.

Après la période d'adaptation qui a suivi leur «divorce» les membres de Sandbox se sont donc retournés les manches et ils sillonneront le Canada jusqu'à la fin du mois de mars. Sous peu un nouveau clip viendra appuyer leur démarche. Une seconde tournée «coast to coast» se mettra en branle l'été prochain et après le quintet passera fort probablement à l'étape de la recherche de partenaires à l'étranger.

«Mais nous ne voulons rien brusquer. Il y a énormément de travail devant nous. Nous avons pas mal à apprendre dans le domaine et il ne faut surtout pas faire la gaffe de vouloir précipiter les choses», de conclure Paul Murray.

OUVERT 24 HEURES.



Payez vos factures par la poste.

Pour vous simplifier la vie, il y a plus de 27 000 boîtes aux lettres ouvertes jour et nuit à travers le pays.

Venez chercher vos timbres au comptoir postal près de chez vous ou commandez-les par téléphone et recevez-les à domicile en appelant le 1 800 565-4362.



Les Stones se produiront au Centre Molson en avril

MONTREAL (PC) — Le spectacle que devaient donner les Rolling Stones au Stade olympique de Montréal, le 11 janvier, annulé à cause du verglas, a été remplacé par deux prestations au Centre Molson, les 19 et 20 avril, a confirmé hier la maison de production Donald K. Donald! Universal.

«Malgré tous les efforts entrepris pour que le concert (...) ait à nouveau lieu au Stade olympique, il a été impossible de faire coïncider l'horaire de tournée déjà chargé des Rolling Stones avec les dates disponibles au stade, compte tenu des travaux prévus à la toiture», a-t-on expliqué par voie de communiqué.

Les plus de 30 000 amateurs qui avaient acheté leur billet pour le spectacle prévu au stade se verront désigner un nouveau siège pour l'un des deux concerts au Centre Molson, a indiqué DKD! Universal. Ceux qui ne pourront assister à l'un de ces spectacles ou ne pourront utiliser leur nouveau billet à la date déterminée auront droit à un remboursement.

Les billets ont déjà été attribués, en fonction de l'ordre chronologique des achats effectués en vue du concert initial. L'échange des billets, qui débutera le 22 février, devra néanmoins avoir eu lieu avant le 1^{er} mars si les actuels détenteurs d'un billet veulent conserver leur priorité.

On ignorait hier si de nouveaux billets seraient mis en vente, une fois cet échange complété.

Par ailleurs, les Stones doivent encore annoncer quand et comment seront donnés les concerts de Toronto et de Syracuse, dans l'État de New York, annulés pour cause de laryngite de Mick Jagger.

La famille de Sinatra dément que le chanteur soit atteint d'un cancer

LOS ANGELES (AFP) — La famille de Frank Sinatra a démenti hier que le chanteur soit atteint d'un cancer, comme l'avait affirmé récemment un quotidien new-yorkais.

«Pour autant que nous, sa famille, le sachions, actuellement il n'y a aucun cancer nulle part dans l'organisme de Frank et il ne nécessite aucune chirurgie. Il demeure difficile de comprendre pourquoi la presse continue de diffuser des informations erronées qui effrayent le public», affirme une déclaration diffusée sur le site Internet de la famille Sinatra.

Le tabloïd *New York Post*, citant «un ami de la famille», avait affirmé le 11 février que Frank Sinatra souffrait d'un cancer de la vessie. Le chanteur était alors hospitalisé au Centre médical Cedars Sinai à Los Angeles où il avait été admis la veille pour subir des examens dont la nature n'a pas été précisée. Le chanteur et acteur américain, qui est âgé de 82 ans, avait quitté l'hôpital jeudi dernier. À la fin janvier, Frank Sinatra avait déjà subi un examen médical à Los Angeles. Une de ses filles, Nancy, avait ensuite indiqué que son père se portait «bien». «Son moral est excellent», avait-elle dit. «Tout comme son appétit». Frank Sinatra avait eu en janvier 1997 une crise cardiaque qualifiée à l'époque de sans complication. Il n'a pas été vu en public depuis cette date.

L'INCROYABLE SOLDE DE MANTEAUX!

DÉBUTE AUJOURD'HUI ~ Du 18 février au 1^{er} mars

40% 50% ou 60%

SUR TOUS NOS MANTEAUX D'AUTOMNE ET D'HIVER.

ET RECEVEZ UN \$25
CERTIFICAT-
CADEAU* DE

*Le certificat s'applique aux achats de 100 \$ et plus, sur la marchandise vendue à prix régulier après le 1^{er} avril.

LAURA

LAURA PETITES

LAURA II

Place Laurier, Place Fleur de Lys.